

REFERAT Sundhed & Omsorgsudvalget 2012-2025 d. 25-04-2013

Mødedato Torsdag d. 25. april 2013 kl. 14:30

Mødested

Indholdsfortegnelse

Godkendelse af dagsorden.....	3
Takstændring på madpakker til borgere i eget hjem - madservice.....	6
Sundhed & Omsorg - regnskab for 2012.....	11
Helhedsplan 2014-18.....	19
Udkast til Kommuneplanforslag 2014-2026 Sundhed & Omsorg.....	24
Boliger til midlertidig ophold.....	31
Handicappolitik - handleplan for 2013.....	35
Tilsyn med plejehjem og personlig og praktisk hjælp i hjemmenplejen i Esbjerg Kommune 2012.....	40
Brug af teknologi i kommunens indsatser på rengøringsområdet.....	45
Information, forespørgsler og orientering.....	51

Punkt 1: Godkendelse af dagsorden

Sagsnr.

1 Godkendelse af dagsorden

Bilag

Sundhed & Omsorgsudvalget, den 25.04.2013 punkt nr. 1

Beslutning

Godkendt

Fraværende uden afbud

Afbud

Punkt 2: Takstændring på madpakker til borgere i eget hjem - madservice

Bilag

Høringssvar fra Ældrerådet vedr. takstændring på madpakker

Sagsnr. 2013-3834

2 Takstændring på madpakker til borgere i eget hjem - madservice

Indledning

Esbjerg Kommune, Sundhed & Omsorg er fra d. 28. januar 2013 overgået fra levering af varm mad dagligt til levering af kolde færdigretter én gang ugentligt.

Sagsfremstilling

Ved overgangen til det nye koncept pakkes maden på en anden måde, hvilket betyder, at vi ikke længere kan levere smurte madpakker. Madpakkerne leveres nu som smør selv madpakker, hvor rugbrød, pålæg og tilbehør, grundet hensynet til fødevarer sikkerheden, pakkes hver for sig. Af samme grund er det heller ikke længere muligt at pakke franskbrød m/ ost og rugbrød m/ pålæg i den samme emballage.

Den smurte madpakke bestod før, af 2/2 stykker rugbrød m/ pålæg, samt 1/1 stykke franskbrød m/ ost.

Smør selv madpakken består nu, af enten 2/2 stykker rugbrød m/ pålæg eller 3/2 stykker rugbrød m/ pålæg. Sortimentet er udvidet med en ekstra størrelse -3/2 stykker rugbrød m/ pålæg - på smør selv madpakken, da borgerne har efterspurgt det.

Hvis borgeren ønsker franskbrød m/ ost kan det også købes.

Lovgrundlag, planer m.v.

Ingen bemærkninger.

Økonomi

Den smurte madpakke med 2/2 stykker rugbrød m/ pålæg, samt 1 stykke franskbrød m/ ost, kostede:

- 34,00 kr.

Smør selv madpakkerne og franskbrød m/ ost koster:

- 22,00 kr. for 2/2 stk. rugbrød m/ pålæg
- 33,00 kr. for 3/2 stk. rugbrød m/ pålæg
- 11,00 kr. for 1/1 stykke franskbrød m/ ost

Hvis borgeren vælger at bestille en smør selv madpakke med 2/2 stk. rugbrød m/ pålæg samt 1/1 stykke franskbrød med ost, svarende indholdsmæssigt til den smurte madpakke, koster det:

- 33,00 kr.

En reduktion i prisen på 1,00 kr., som skyldes, at det er mere effektivt at pakke smør selv madpakker frem for smurte madpakker. Det beskedne fald i prisen skyldes, at

der i prisen er indregnet øgede omkostninger til bl.a. emballage, samt afskrivninger på et nyt køkken.

Personaleforhold

Ingen bemærkninger.

Planmæssige konsekvenser

Ingen bemærkninger.

Konsekvenser for andre udvalg

Ingen bemærkninger.

Høring

Sagen har været sendt til høring i Økonomi, Jura og Personale & Udvikling, samt til udtalelse i Ældrerådet. Jura og personale & Udvikling har ingen bemærkninger til sagen. Bemærkning fra Økonomi er indarbejdet i sagsfremstillingen. Ældrerådets høringssvar er vedlagt som bilag til sagen, der skal dog ses bort fra det sidste afsnit i høringssvaret, da det omhandler moms i Sundhed & Omsorgs caféer.

Vurdering herunder alternativer

Ingen bemærkninger.

INDSTILLING

Direktionen indstiller, at

- Sagen fremsendes til Byrådet med anbefaling om, at de ændrede takster på smør selv madpakker godkendes.

Bilag

[Høringssvar fra Ældrerådet vedr. takstændring på madpakker](#)

Sundhed & Omsorgsudvalget, den 25.04.2013 punkt nr. 2

Beslutning

Godkendt

Fraværende uden afbud

Afbud

Punkt 3: Sundhed & Omsorg - regnskab for 2012

Bilag

Ledelsesberetning til fagudv.

Redegørelse for omkostningskalkulationer i forbindelse med lov om frit valg af leverandør 2012

Sagsnr. 2012-24014

3 Sundhed & Omsorg - regnskab for 2012

Indledning

Regnskabet for 2012 foreligger nu. I den forbindelse er der udarbejdet ledelsesberetning og afrapportering vedr. fritvalgsområdet.

Sagsfremstilling

For Sundhed & Omsorgsudvalgets område udviser det samlede regnskab for 2012 isoleret set et mindreforbrug på 52,8 mio. kr.

Regnskabsafvigelserne kan specificeres på følgende måde:

Drift, netto – beløb i mio. kr.	Korrigeret budget	Regnskab	Afvigelse
--	--------------------------	-----------------	------------------

Rammebelagte udgifter:

Omsorg	864,0	844,0	-20,1
Madproduktion	31,8	29,2	-2,6
Hjælpe midler og Kommunikationscenter	96,3	95,4	-0,1
Sundhedsfremme, forebyggelse og genoptræning	57,5	50,0	-7,4
Kommunal medfinansiering af sundhedsvæsenet	436,7	428,1	-8,6
Kommunal boligforsyning	-43,1	-50,5	-7,4
Drift i alt – rammebelagt	1.443,2	1.396,2	-47,0

Ikke rammebelagte udgifter:

Omsorg - statsrefusion	-4,3	-2,9	1,4
Drift i alt – ikke rammebelagt	-4,3	-2,9	1,4

Anlæg, netto – beløb i mio. kr.	Korrigeret budget	Regnskab	Afvigelse
Omsorg	12,4	9,2	-3,2
Madproduktion	5,5	1,8	-3,7

Kommunal boligforsyning	0,5	0,2	-0,3
Anlæg i alt	18,4	11,2	-7,2
I alt for Sundhed & Omsorg - netto	457,3	1.404,5	-52,8

Tillægsbevillinger:

På Sundhed & Omsorgsudvalgets område er der i 2012 meddelt negative tillægsbevillinger på i alt -34,8 mio. kr., fordelt med -16,5 mio. kr. til drift, og -18,3 mio. kr. til anlæg. Foruden de generelle omflytninger, der foretages mellem fagudvalg ved de kvartårlige budgetrevisioner, kan der vedr. meddelte tillægsbevillinger i det væsentligste anføres:

- Forventning om et større fald i visiteret tid end planlagt og en forberedelse af nogle af de kommende besparelser for 2013 forventes at kunne give et afkast i 2012. Ved budgetrevision tilføres kommunekassen 12 mio. kr. fra driftsmidler.
- Driftsmidler afsat til håndholdte IT-enheder fremrykkes til 2013. (- 2 mio. kr.)
- Overførsel af driftsmidler til medfinansiering ved anlægsprojekt på Lyngvejs Ældrecenter. (- 2 mio. kr.)
- Driftsmidler afsat til inventarindkøb til det nye køkken på Områdecenter Bytoften fremrykkes til 2013. (- 1 mio. kr.)
- Meddelt anlægsbevilling til ombygning af Esehuset. (- 2,2 mio. kr.)
- Et afsat rådighedsbeløb til køkkenrenovering på Riberhus er fremrykket til 2013. (- 1,5 mio. kr.)
- En meddelt anlægsbevilling til produktionskøkken på Hedelund er søgt overført til Teknik & Forsyningsudvalget. (- 19 mio. kr.)

Ved regnskabsafslutningen tilføres området 7,8 mio. kr. som følge af udvikling i demografi, 3,7 mio. kr. overføres fra Borger & Arbejdsmarked vedr. regulering på BPA-ordningen (SL's §96) og der er forskydninger på statsrefusioner på dyre enkeltsager for under 67-årige (1,4 mio. kr.).

Til 2013 og frem søges om en samlet overførsel på 58,4 mio. kr. jf. nedenstående specifikation, hvorefter der - når der tages højde for mindre omflytninger mellem udvalg - alt andet lige kan tilføres kommunekassen ca. 6,9 mio. kr.

Overførsel til 2013 og frem:

Til 2013 og 2014 søges 51,5 mio. kr. overført til drift, og 6,9 mio. kr. søges overført til anlæg. Midlerne søges overført til følgende formål:

Drift:

Til distrikterne i Omsorg søges samlet set overført til: igangværende bygningsmæssige forbedringer (APV / vedligehold, bygninger og udenomsarealer), arbejdsmiljømæssige investeringer, inventarudskiftninger generelt, IT-investeringer i forb. med teknologiprojekter, tiltag for at imødegå evt. stigende sygefravær i forbindelse med kommende omstruktureringer	24,5 mio.kr.
Genanskaffelse af PDA'er	2,0 mio.kr.
Udskiftning i bilparken	3,0 mio.kr.
Yderligere drift i ændring af ældreboliger til plejeboliger	0,4 mio.kr.
IT-investeringer vedr. elevområdet, tiltag på uddannelsesområdet, tiltag på arbejdsmiljøområdet og området for "utilsigtede hændelser"	1,8 mio.kr.
Færdiggørelse af ernæringsprojektet på køkkenområdet	0,3 mio.kr.
Indkøb af køkkenudstyr ved Lyngvejs Ældrecenter	1,3 mio.kr.
	0,9 mio.kr.
På hjælpemiddelområdet søges overført midler til finansiering af indkøbte hjælpemidler via udbud foretaget i 2012	8,6 mio.kr.
Reserveret til efterregulering af "kommunal medfinansiering af sundhedsvæsenet"	
Efterregulering vedr. genoptræning under indlæggelse i 2012	1,4 mio.kr.
Sundhedsindsats 2013	0,8 mio.kr.
Kræftplan og kronikerindsats	0,5 mio.kr.
	2,3 mio.kr.
Videreudvikling af Esbjerg Sundhedscenter – herunder etablering af p-pladser, samt anskaffelse af udstyr	
Færdiggørelse af igangværende projekter på sundheds-området	0,7 mio.kr.
	2,5 mio.kr.
Til imødegåelse af lejetab samt til energibesparende foranstaltninger på boligområdet søges overført	
Til vedligehold af servicearealer på plejecentre overføres til 2014	0,5 mio.kr.

Anlæg:

Færdiggørelse af køkken- og træningsfaciliteter på Bytoften.	4,1 mio.kr.
Færdiggørelse af bofællesskab på Fovrfeld samt ombygninger på Esehuset og Solgården	1,3 mio.kr.
Fortsættelse af køkkenrenoveringer	1,5 mio.kr.

Afrapportering vedr. Fritvalgsområdet:

Priserne for ydelser vedr. fritvalgsordningen skal kontrolleres ved regnskabsårets udløb. Kontrollen af beregningerne for fritvalgspriserne giver ikke anledning til efterreguleringer for 2012.

Beregningerne er fordelt på følgende 3 priskategorier:

- Praktisk hjælp
- Personlig hjælp mandag til fredag kl. 7.00 – 15.00
- Personlig hjælp på øvrige tider (ubekvemme tider)

Materiale er vedlagt som bilag.

Lovgrundlag, planer m.v.

Kasse- og regnskabsregulativets regler.

Økonomi

(mio. kr.)	Oprindeligt Budget	Tillægsbevilling	Overført fra 2011	Korr. budget	Regnskab	Regnsk. Afvigelse	Overført til 2013-2016	Faktisk Afvigelse
Drift – rammebelagte	1.436,1	-16,5	23,6	1.443,2	1.396,2	-47,0	40,4	-6,6
Omsorg og Pleje	995,4	-21,4	18,2	992,2	968,6	-23,6	34,2	10,6
Sundhed og kommunal medfinansiering	484,1	4,7	5,4	494,1	478,1	-16,0	5,5	-10,5
Kommunal Boligforsyning	-43,4	0,2	0,0	-43,1	-50,5	-7,4	0,7	-6,7
Drift – ikke rammebelagte	-4,3	0,0	0,0	-4,3	-2,9	1,4	11,1	12,5
Omsorg og pleje	-4,3	0,0	0,0	-4,3	-2,9	1,4	0,0	1,4
Sundhed og kommunal medfinansiering	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	8,6	8,6
Kommunal Boligforsyning	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	2,5	2,5
Anlæg	24,2	-18,3	12,5	18,4	11,2	-7,2	6,9	-0,3
Omsorg og Pleje	23,7	-18,3	12,5	17,9	11,0	-6,9	6,9	0,0
Kommunal Boligforsyning	0,5	0,0	0,0	0,5	0,2	-0,3	0,0	-0,3
I alt	1.456,0	-34,8	36,1	1.457,3	1.404,5	-52,8	58,4	5,6

Af bilagsmaterialet fremgår den nærmere specifikation af ovennævnte poster samt de korrektioner, der er foretaget i forbindelse med regnskabsafslutningen.

Personaleforhold

Ingen

Planmæssige konsekvenser

Ingen

Konsekvenser for andre udvalg

Ingen

Høring

Regnskabet fremsendes til orientering for Ældreråd, Handicapråd og ForvaltningsMED

Vurdering herunder alternativer

Ingen

INDSTILLING

Direktionen indstiller, at

- regnskabet godkendes og oversendes til Byrådet
- der til 2013 søges overført i alt 49,7 mio. kr. vedr. drift, heraf på rammebelagte områder 38,6 mio. kr. og ikke rammebelagte områder 11,1 mio. kr.
- der til 2014 søges overført 1,8 mio. kr. vedr. drift på rammebelagte områder
- der til 2013 søges overført 6,9 mio. kr. vedr. anlæg
- der tilføres kommunekassen 6,9 mio. kr.
- afrapportering vedr. fritvalgsområdet godkendes

Bilag

[Ledelsesberetning til fagudv.](#)

[Redegørelse for omkostningskalkulationer i forbindelse med lov om frit valg af leverandør 2012](#)

Sundhed & Omsorgsudvalget, den 25.04.2013 punkt nr. 3

Beslutning

Godkendt

Fraværende uden afbud**Afbud**

Punkt 4: Helhedsplan 2014-18

Bilag

Bilag 01. Helhedsplan, mar2013-webUdgave

Sagsnr. 2012-1701

4 Helhedsplan 2014-18

Indledning

Helhedsplanen er en synliggørelse af Byrådets tanker og strategi om fremtiden indenfor kommunens fysiske udvikling. Parallelt med Helhedsplanen behandles også den politiske behandling af kommuneplanforslaget.

Sagsfremstilling



Helhedsplanen blev første gang introduceret i forbindelse med Kommuneplanen 2010-2022. Formålet med Helhedsplanen er at give et overblik over den fysiske planlægning med indsatsområder og fysiske projekter i kommunen samt at være med til at profilere kommunen og igangsætte udvikling.

Helhedsplanen godkendes hvert fjerde år sammen med Kommuneplanen, hvilket sikrer en god sammenhæng mellem planernes indhold.

Hvert opslag i Helhedsplanen præsenterer et fokusområde med de dertil knyttede mål, indsatsområder og konkrete projekter.

Helhedsplanen er ikke lovbestemt og er ikke bindende for byrådet.

Der bliver hvert år udarbejdet en status på Helhedsplanen. Den status bliver brugt til en kobling til budgettet så der kan træffes politiske beslutning om, hvilke indsatsområder/projekter, som skal indgå i budgetlægningen.

Samtidig tager de enkelte fagudvalg stilling til, om der er indsatsområder/projekter, der skal udgå af Helhedsplanen eller om der er nye, der skal indarbejdes.

Helhedsplanen er samtidig udarbejdet i tæt samarbejde med de øvrige forvaltninger. Plan & Miljøudvalget har haft et forslag til Helhedsplan til førstebehandling i marts og har uden bemærkninger sendt det videre til høring i alle fagudvalg.

Der ligger en papirudgave af forslag til Helhedsplan i udvalgsmedlemmernes dueslag.

Der henvises i øvrigt til side 24 og 25 i planen, hvor der fremgår emner indenfor udvalgets ansvarsområde.

Lovgrundlag, planer m.v.

Ingen bemærkninger.

Økonomi

Helhedsplanen indgår hvert år i de enkelte udvalgs indledende behandling og drøftelse af budgettet. Det giver udvalgene mulighed for at inddrage konkrete projekter i budgetforhandlingerne.

Personaleforhold

Ingen bemærkninger.

Planmæssige konsekvenser

Helhedsplanen er sammenkoblet med Kommuneplanen og følger samme procedure. Helhedsplanen er en strategisk plan, og derfor ikke bindende over for Byrådet.

Konsekvenser for andre udvalg

Ingen bemærkninger.

Høring

Forslag til Helhedsplanen sendes til høring i fagudvalgene sammen med Forslag til Kommuneplan. Herefter skal Forslag til Helhedsplan sammen med Forslag til Kommuneplan i Plan & Miljø Udvalget, Økonomiudvalget og Byrådet inden 8 ugers offentlig høring.

Vurdering herunder alternativer

Alle indsatsområder fra den tidligere Helhedsplan 2009 er blevet igangsat og ønskes videreført i dette forslag. Tilsvarende er hovedparten af de konkrete projekter fra Helhedsplanen 2009 enten igangsat eller gennemført.

INDSTILLING

Direktionen indstiller, at

- Forslag til Helhedsplan 2014 anbefales til Byrådet.

Bilag

[Bilag 01. Helhedsplan, mar2013-webUdgave](#)

Beslutning

Godkendt

Fraværende uden afbud**Afbud**

Punkt 5: Udkast til Kommuneplanforslag 2014-2026 Sundhed & Omsorg

Bilag

Bilag 3 Tids- og rækkefølgeplan - Fagudvalg

Bilag 6 Lokalområder - Fagudvalg

Bilag 4 Temakort - Fagudvalg

Bilag 1 Hovedstruktur med redegørelse - Fagudvalg

Bilag 2 Forandringsrapport - Fagudvalg

Bilag 5 Forandringskort Zoombart - Fagudvalg

Sagsnr. 2011-19035

5 Udkast til Kommuneplanforslag 2014-2026 Sundhed & Omsorg

Indledning

Esbjerg Kommunes Kommuneplanforslag 2014-2026 er den overordnede plan for kommunens fysiske udvikling. Planforslaget følger op på Esbjerg Kommunes Kommuneplanstrategi Ansvar & Identitet fra starten af 2012. Parallelt med den politiske behandling af kommuneplanforslaget behandles også Helhedsplanen.

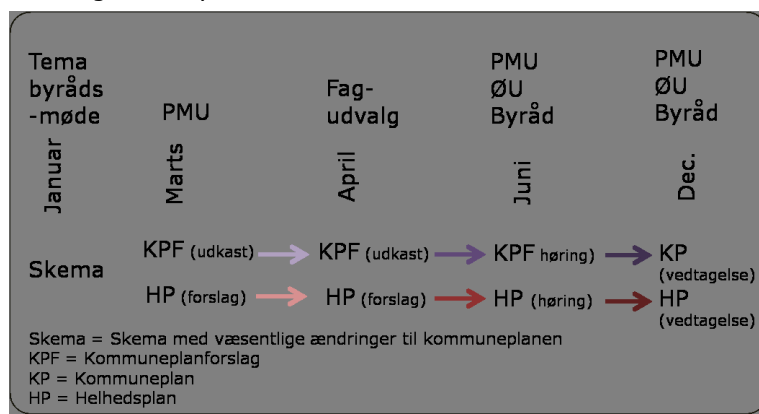
Sagsfremstilling

Kommuneplanen er det eneste sammenfattende og koordinerende fysiske planniveau i Danmark. Kommuneplanen konkretiserer den statslige planlægning og har derfor en stor statslig bevågenhed.

Kommuneplanen er Esbjerg Kommunes overordnede plan for den fysiske udvikling af kommunen. Det er heri de overordnede politiske mål for kommunens udvikling sammenfattes og konkretiseres og det er her borgere og virksomheder kan orientere sig om mål og regler for arealanvendelsen i deres kommune og lokalområde.

En planperiode varer fire år og følger i de fleste kommuner, herunder også i Esbjerg Kommune, byrådets valgperiode. I planperiodens første halvdel skal byrådet vedtage en kommuneplanstrategi. Det er sket i Esbjerg Kommune med vedtagelsen af Kommuneplanstrategi 2014-2026 Ansvar & Identitet. I byrådets sidste år vedtages kommuneplanforslaget politisk.

Som det ses i nedenstående figur kører kommuneplanprocessen i Esbjerg Kommune parallelt med vedtagelsen af Helhedsplanen som forbundne planredskaber. Processen indledtes i januar med en præsentation af kommuneplanrevisionens væsentligste ændringer for byrådet.



Politisk behandling

Plan & Miljøudvalget har haft et udkast af kommuneplanforslaget til førstebehandling i marts og har uden bemærkninger sendt det videre til høring i alle fagudvalg.

Fagudvalgene forventes især at forholde sig til de dele af udkastet, som er relevante for deres ressortområde. For Sundhed & Omsorg kunne det f.eks. være kapitlerne om boliger, offentlige områder og Omsorg. Sundhed er et tværgående tema, der optræder i mange kapitler, men det introduceres i kapitlet om EnergiMetropol Esbjerg. Udkastet er udarbejdet i samarbejde med alle forvaltninger i Esbjerg Kommune, Esbjerg Havn, Esbjerg Erhvervsudvikling, Sydvestjyske Museer, Nationalpark Vadehavet, Naturstyrelsen, Kystdirektoratet, Energiministeriet, Søfartsstyrelsen, IT- og Sikkerhedsstyrelsen, Kulturstyrelsen samt Region Syddanmark og de øvrige syd- og sønderjyske kommuner.

Det endelige kommuneplanforslag forelægges Plan & Miljøudvalget, Økonomiudvalget og byrådet til godkendelse i maj/juni, hvorefter forslaget sendes i offentlig høring. Ved andenbehandlingen vil der skulle tages stilling til hele planforslaget og ikke blot de fagrelaterede kapitler som i førstebehandlingens høring.

Førstebehandlingen sker udfra et udkast til kommuneplanforslaget. Udkastet er forvaltningens indstilling til den politiske behandling. Udkastet foreligger som bilag indeholdende kommuneplanforslagets forandringsrapport og hovedstruktur med redegørelse samt hovedstrukturens temakort.

Der forventes at ske ændringer i retningslinierne fra førstebehandlingen af udkastet til andenbehandlingen af kommuneplanforslaget. Der kan herudover blive flyttet rundt på kapitler bl.a. som følge af, at vindmølleplanen indarbejdes som nyt kapitel i hovedstrukturen til andenbehandlingen.

I andenbehandlingen af kommuneplanforslaget vil antallet af bilag stige, da der her vil blive vedlagt en rammedel samt et antal baggrundsanalyser.

Læsevejledning

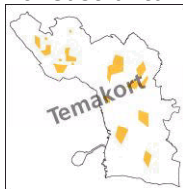
I behandling af sagen bør der være mest fokus på udkastet til forandringsrapporten. Forandringsrapporten indeholder de ændringer, der foreslås til Kommuneplan 2010-2022 – det vil sige, de dele som er væsentlige i forhold til den politiske proces og behandling af kommuneplanforslaget.

Med forandringsrapporten følger to korttyper:



De små illustrationskort i forandringsrapporten viser, hvor der er sket ændringer i rammedelsområderne og hvad resultatet bliver. På det zoombare kort er det muligt at få overblik over, hvor i kommunen ændringerne ligger. Redaktionelle og mindre tekniske ændringer af retningslinier eller rammedel bliver ikke beskrevet.

Hovedstrukturen følges af temakort; et kort til hvert kapitel.



På kortet gengives hovedstrukturens kortrelaterede bindinger og bestemmelser i samme rækkefølge som de optræder i kapitlet. For Sundhed & Omsorg henvises til side 70 i forandringsrapporten og siderne 267-272 i hovedstruktur med redegørelse.

Lovgrundlag, planer m.v.

Planloven.

Økonomi

Kommuneplanen forholder sig via sektorplanlægningen til budgettet.

Personaleforhold

Ingen

Planmæssige konsekvenser

Kommuneplanen danner det overordnede grundlag for Esbjerg Kommunes fysiske planlægning, herunder planlægning for offentlige områder og reservationer til institutioner. Kommuneplanen sætter rammerne for lokalplanlægningen ligesom kommuneplanen har en overordnet og styrende funktion i forhold til kommunernes byggesagsbehandling.

Esbjerg Kommunes kommuneplan er sektorkoordinerende. Det vil sige, at kommuneplanen sikrer en sammenhæng med byrådets overordnede politiske holdninger på området samt sikrer, at der sker en koordinering af konfliktende fysiske interesser mellem forskellige sektorer. Dette fordrer dog, at sektorplanlægningen sker i samspil med kommuneplanlægningen.

Konsekvenser for andre udvalg

Kommuneplanforslaget har betydning for alle de dele af den kommunale forvaltning, som har behov for sikring af arealer til sektorens udfoldelse og udvikling.

Høring

Det her vedlagte kommuneplanforslag fremsendes til høring i alle fagudvalg. Kommuneplanforslaget forventes i dets andenbehandling at blive sendt til politisk behandling i Plan & Miljøudvalget, Økonomiudvalget og byrådet inden sommerferien. Andenbehandlingen har til formål at godkende et forslag, der kan sendes i otte ugers offentlig høring. Den endelige vedtagelse af Kommuneplan 2014-2026 forventes at ske inden årets udgang.

Vurdering herunder alternativer

Det foreslås, at område 03-010-130, som er et område ved Social & Sundhedsskolen, udgår som reservation til et nyt ældrecenter.

INDSTILLING

Direktionen indstiller, at

- udkast til Kommuneplanforslag 2014-2026 anbefales til byrådet

Bilag

[Bilag 1 Hovedstruktur med redegørelse - Fagudvalg](#)

[Bilag 2 Forandringsrapport - Fagudvalg](#)

[Bilag 3 Tids- og rækkefølgeplan - Fagudvalg](#)

[Bilag 4 Temakort - Fagudvalg](#)

[Bilag 5 Forandringskort Zoombart - Fagudvalg](#)

[Bilag 6 Lokalområder - Fagudvalg](#)

Sundhed & Omsorgsudvalget, den 25.04.2013 punkt nr. 5

Beslutning

Reservation vedr. 03-010-130 bortfalder. Indstilling iøvrigt godkendt.

Fraværende uden afbud

Afbud

Punkt 6: Boliger til midlertidig ophold

Bilag

Kvalitetsstandard - boliger til midlertidige ophold

Sagsnr. 2013-1284

6 Boliger til midlertidig ophold

Indledning

Arbejdsgruppen Kvalitetsstandarder og Indsatskatalog har revideret Kvalitetsstandarderne for Midlertidige boliger samt alle indsatsbeskrivelserne for de forskellige midlertidige botilbud. Alle de forskellige dokumenter er nu sammenskrevet i en Kvalitetsstandard.

Sagsfremstilling

I forbindelse med ændringerne i forhold til målgrupper, antal pladser samt placering af midlertidige boliger er der behov for at revidere kvalitetsstandarderne.

Kvalitetsstandarden skal understøtte at borgeren får det rette og dermed det bedst mulige tilbud, der svarer til de konkrete individuelle behov borgeren har.

Kvalitetsstandarden samt indsatsbeskrivelserne indgår fremadrettet i det gældende katalog.

Lovgrundlag, planer m.v.

Serviceoven 84

Økonomi

Ingen ændring i serviceniveau i forhold til nuværende.

Personaleforhold

Personalet tilpasses i forhold til antal midlertidige boliger samt placeringen heraf.

Planmæssige konsekvenser

Ingen

Konsekvenser for andre udvalg

Ingen

Høring

Ældre- og Handicaprådet

Vurdering herunder alternativer

Ingen

INDSTILLING

Direktionen indstiller, at

- Kvalitetsstandarden Boliger til midlertidige ophold sendes til høring i Ældre- og og Handicaprådet.

Bilag

[Kvalitetsstandard - boliger til midlertidige ophold](#)

Sundhed & Omsorgsudvalget, den 25.04.2013 punkt nr. 6

Beslutning

Godkendt

Fraværende uden afbud

Afbud

Punkt 7: Handicappolitik - handleplan for 2013

Bilag

Status på handleplaner for 2012

Handleplan 2013 Senhjerneskadeprojekt.

Sagsnr. 2013-8130

7 Handicappolitik - handleplan for 2013

Indledning

Indledning

Esbjerg Kommune har i 2010 vedtaget en overordnet handicappolitik. Det blev samtidig besluttet, at der skal udarbejdes handleplaner for de 7 temaer i handicappolitikken.

Handleplanerne formuleres i de enkelte forvaltninger, så der sikres en driftsnær prioritering og udvikling på området.

Der skal én gang årligt udarbejdes en skriftlig status på forvaltningens handleplaner.

Sagsfremstilling

Sundhed & Omsorgsområdet har i den overordnede plan fået til opgave at beskrive handleplaner indenfor 5 af de 7 temaer, som er:

- En sammenhængende indsats
- Kommunikation
- Tilgængelighed (ej S&O)
- Uddannelse (ej S&O)
- Arbejdsliv
- Bolig
- Foreningsliv, frivillighed og fritid

Status 2012

Der er udarbejdet en status for 2012 som er vedlagt. Der er udarbejdet en kort beskrivelse af handleplaner for Gør Borgeren til mester og adgang til egne data i omsorgssystemet Care. Det var de to planer, der var besluttet for 2012.

Handleplan for 2013

For 2013 foreslås der kun et emne og det er under temaet "en sammenhængende indsats" en handleplan for senhjerneskeadeområdet.

Målgruppen er borgere med følger efter en akut opstået hjerneskeade, som skyldes sygdom eller ulykke. Borgeren har et rehabiliteringsbehov, der skal løses på tværs af forvaltninger samt behov for en indsats fra Sundhed & Omsorg i form af eks. vis genoptræning, hjælpemidler, udviklende hjælp til praktisk/personlige opgaver etc.

Det er hensigten, at indsatserne omkring disse borgere er koordinerede og understøtter hinanden på tværs af forvaltningerne.

Målet er at øge borgerens livskvalitet og mestringsevne, så behovet for kompenserende indsatser mindskes og at borgeren bliver så selvhjulpne som muligt.

Målet er også, at kommunens ressourcer bruges så effektivt som muligt og med

større effekt af indsatser, der er afstemt hinanden.

Der er bevilget projektmidler til optimering af indsatsen på 7 punkter og Sundhed & Omsorg deltager/understøtter dele af det samlede projekt. Bl.a. ved deltagelse i et udskrivnings- og koordineringsteam, etablering af case managerfunktion, opfølgningssamtaler efter endt indlæggelse, implementering af rehabiliteringsplan hvor omsorgssystemet Care anvendes og ved at fremme neurofaglige kompetencer hos relevant personale i Sundhed & Omsorg.

Sundhed & Omsorg har endvidere udarbejdet faglige standarder for genoptræning på hjerneskadeområdet for at sikre kvaliteten.

Der henvises i øvrigt til Sundhed & Omsorgs beskrevne handleplan, som indgår i en samlet handleplan, der udarbejdes af Borger & Arbejdsmarked.

Lovgrundlag, planer m.v.

Esbjerg Kommunes overordnede handicappolitik.

Økonomi

Udgifter afholdes dels af satspuljemidler fra Sundhedsministeriet og dels indenfor Sundhed & Omsorgsudvalgets samlede budget.

Personaleforhold

Det er et led i projektet, at relevant personale opkvalificeres.

Planmæssige konsekvenser

Ingen.

Konsekvenser for andre udvalg

Projektet gennemføres i samarbejde med Borger & Arbejdsmarked.

Høring

Borger & Arbejdsmarked foretager høring for den samlede status og handleplanerne.

Vurdering herunder alternativer

Ingen bemærkninger.

INDSTILLING

Direktionen indstiller, at Sundhed & Omsorgsudvalget

- tager status for 2012 til efterretning
- godkender handleplaner for 2013.

Bilag

[Handleplan 2013 Senhjerneskadeprojekt.](#)
[Status på handleplaner for 2012](#)

Sundhed & Omsorgsudvalget, den 25.04.2013 punkt nr. 7

Beslutning

Godkendt

Fraværende uden afbud

Afbud

Punkt 8: Tilsyn med plejehjem og personlig og praktisk hjælp i hjemmenplejen i Esbjerg Kommune 2012

Bilag

Årsrapport tilsynsområdet 2012

Esbjerg Kommunes strategi for tilsynspolitik for personlig og praktisk hjælp m.v.

Strategi for tilsyn for personlig og praktisk hjælp 2012.docx

Esbjerg Kommune - Årsrapport 2012

Sagsnr. 2013-10927

**8 Tilsyn med plejehjem og personlig og praktisk hjælp i
hjemmenplejen i Esbjerg Kommune 2012**

Indledning

Folketinget har ændret lov om social service i forbindelse med afbureaukratisering af området ældre, handicappede mv. I forhold til kommunens tilsyn på ældreområdet, er kommunen ikke mere forpligtiget til at udføre et anmeldt tilsyn. Kommunen skal fortsat føre mindst et uanmeldt tilsyn om året, og dette tilsyn kan tilrettelægges på en sådan måde, at tilsynet belyser udvalgte områder.

De tidligere krav om tilsynsrapporter efter hvert tilsyn og en årlig redegørelse for de kommunale tilsyn er ophævet. Ligeledes er kravet om en årlig redegørelse for de sundhedsfaglige tilsyn efter sundhedsloven (embedslægetilsynet).

Sundhed & Omsorg har dog valgt fortsat at samle resultaterne af de foretagne tilsyn i en afrapportering for derved at få et samlet overblik over kvaliteten.

En gang årligt skal kommunal bestyrelsen godkende Tilsynsstrategien.

Sagsfremstilling

Forvaltningstilsyn

Forvaltningstilsynene er uanmeldte. Det er de faglige konsulenter i Myndighed & Faglig Udvikling, der gennemfører tilsynene. Tilsynet når bredt omkring, samt laver opfølgning på de uanmeldte embedslægetilsyn.

- ❖ Der er fokus på Borgerens trivsel og livskvalitet
- ❖ Indsats, kvalitet samt dokumentation
- ❖ Oplevelse af hjælp efter servicelovens § 83 og § 86
- ❖ Kendskab til diverse instrukser
- ❖ Opfølgning på embedslægetilsyn
- ❖ Magtanvendelse
- ❖ Patienternes retsstilling

Den tilsynsførende taler med en beboer og en medarbejder i løbet af tilsynet.

Efter tilsynet udarbejdes der en tilsynsrapport, der sendes til distriktschefen, der skal give en tilbagemelding samt udarbejde handleplan på, hvordan det følges op på evt. forhold, der skal ændres, og på anbefalingerne.

Embedslægetilsynet

Embedslægen fremsender tilsynsrapport for hvert gennemført tilsyn. Myndighed gennemgår hver rapport og anmoder samt godkender distriktschefens skriftlig tilbagemelding og handleplaner på de krav der er stillet. Tilbage meldingen skal ske

inden for en tidsfrist på 14 dage.

Når et tilsyn ikke har givet anledning til særlige bemærkninger, kan embedslægen beslutte, at plejecentret skal have et gradueret tilsyn. Det medfører, at embedslægen først efter to år vil gennemføre næste tilsyn (normalt gennemfører embedslægen tilsyn hvert år).

For 2012 har der været 4 graduerede tilsyn for henholdsvis, Kollektivhuset, Margrethegården, Riberhus og Dagmargården.

Tilsyn for personlig hjælp og pleje samt madservice

Folketinget vedtog d. 24.maj 2011 Lov om ændring af lov om social service.

Fra 2012 skal kommunerne også udføre tilsyn på personlig og praktisk hjælp samt madservice til borgere i eget hjem. Myndighedens tilsyn vil i høj grad bygge på leverandørens egenkontrol. Tilsynet vil derfor fokusere på, om de anlagte procedurer fungerer

Kommunalbestyrelsen skal udarbejde og offentliggøre en tilsynspolitik for tilbud efter § 83, som er omfattet af reglerne om frit valg af leverandører efter § 91.

Tilsynspolitikken skal revideres og politisk godkendes mindst én gang årligt.

Tilsynspolitikken skal indeholde kommunens procedurer for udførelse af tilsyn.

Tilsynspolitikken skal omfatte alle kommunens tilbud efter servicelovens § 83.

Tilsynspolitikken skal derfor omfatte personlig og praktisk hjælp og madservice til borgere i eget hjem efter reglerne om frit valg af leverandør"

Tilsyn foregår ved revisitationsbesøg hos borgere i eget hjem.

Der er i 2012 indkommet 5 borgerhenvendelser om forhold, hvor borgeren var utilfreds med kvaliteten af de bevilgede indsatser. Myndighed har efterfølgende godkendt de udarbejdede skriftlige handleplaner.

Konklusion

Ved tilsynene viste det sig, at de indsatser der bliver leveret, både fra distrikterne i Omsorg samt fritvalgsleverandørerne, bliver leveret med tilfredsstillende kvalitet.

Der hvor der har været grundlag for at anmode om skriftlige handleplaner, har tilbagemeldingerne været meget konstruktive i forhold til at løfte den faglige kvalitet.

Tilsynsstrategi for 2013

Den godkendte tilsynsstrategi for 2012 er fremdateret til 2013 uden ændringer.

Lovgrundlag, planer m.v.

Sundhedslovens § 219, stk. 1, lovebekendtgørelse nr. 95 af 7. februar 2008.

Økonomi

Intet

Personaleforhold

Intet

Planmæssige konsekvenser

Intet

Konsekvenser for andre udvalg

Intet

Høring

Tilsynsrapporten sendes til ældrerådet til orientering

Vurdering herunder alternativer

Intet

INDSTILLING

Direktionen indstiller, at

- Tilsynsrapporteringen for 2012 tages til efterretning
- Tilsynsstrategi for 2013 godkendes

Bilag

[Esbjerg Kommune - Årsrapport 2012](#)

[Esbjerg Kommunes strategi for tilsynspolitik for personlig og praktisk hjælp m.v.](#)

[Strategi for tilsyn for personlig og praktisk hjælp 2012.docx](#)

[Årsrapport tilsynsområdet 2012](#)

Sundhed & Omsorgsudvalget, den 25.04.2013 punkt nr. 8

Beslutning

Godkendt

Fraværende uden afbud**Afbud**

Punkt 9: Brug af teknologi i kommunens indsatser på rengøringsområdet

Sagsnr. 2013-1284

9 Brug af teknologi i kommunens indsatser på rengøringsområdet

Indledning

Sundhed & Omsorgsudvalget godkendte på sit møde den 7. marts 2013 reviderede kvalitetsstandarder og indsatsområder for Sundhed & Omsorg. Indsatsområderne beskriver Esbjerg Kommunes serviceniveau på området.

Indsatser tildeles efter en individuel vurdering af borgerens behov. I beskrivelsen af indsatsområdet rengøring fremgår det, at anvendelse af teknologiske muligheder skal indgå i vurderingen. Der nævnes ingen konkrete teknologier.

I sagsfremstillingen til samme møde var der imidlertid henvist til en tidligere beslutning, som udvalget har truffet den 20. september 2012, da de fulgte op på et projekt, hvor 15 borgere i en periode havde afprøvet robotstøvsugere. Af denne beslutning fremgik det, at borgere, der kan dække deres behov for hjælp til støvsugning ved selv at anskaffe et moderne rengøringsredskab, såsom en robotstøvsuger, får afslag på ansøgning om hjælp til støvsugning.

Dette har affødt en debat i dagspressen om kommunens brug af robotstøvsugere. Byrådet tog punktet op på sit møde den 18. marts 2013 og besluttede, at sagen sendes tilbage til Sundhed & Omsorgsudvalget med henblik på at belyse sagen nærmere.

Sagsfremstilling

Hjælp til selvhjælp

Indsatsen rengøring er som alle kommunens indsatser på sundheds- og omsorgsområdet baseret på princippet om hjælp til selvhjælp. Det vil sige, at borgerens egne ressourcer inddrages i opgaverne, så borgeren forbliver længst muligt aktiv i eget liv.

At være selvhjulp handler først om fremmest om livskvalitet. De fleste borgere vil helst klare sig selv og være uafhængige af hjælp i hverdagen. Det fremgik klart, da Esbjerg Kommune i 2009 spurgte fremtidens seniorer om deres forventninger og ønsker til livet, når de bliver ældre¹.

At være selvhjulp handler også om kommunens ressourcer. Hvis flere borgere bliver i stand til at klare sig selv, er der bedre tid og råd til at hjælpe dem, der ikke kan selv. I de kommende år bliver der flere ældre og stadig flere kronisk syge, som får brug for serviceydelser. Samtidig har vi begrænsede økonomiske og personalemæssige ressourcer til at løse opgaverne. Derfor er det nødvendigt at finde nye måder at tilbyde vores velfærdsydelser på.

En rehabiliterende indsats med fokus på den enkeltes evne til at mestre eget liv er en af de måder, vi har valgt at møde udfordringerne på. Det er en tilgang, som vi allerede er i fuld gang med at anvende. En anden oplagt mulighed er brug af

¹ Seniorundersøgelsen, fremtidens seniorer i Esbjerg Kommune, november 2009

velfærdsteknologi.

Velfærdsteknologi

Hvad er velfærdsteknologi? Vi definerer velfærdsteknologi som teknologi, der kan understøtte tryghed, sikkerhed, daglige gøremål og mobilitet hos borgerne.

Velfærdsteknologi er langt andet og mere end robotstøvsugere. Det er for eksempel også GPS til demente, muligheden for at bruge lifte, toiletter med skylle-, spule- og tørrefunktion, intelligente skærme og videoudstyr til overvågning af trænings- og måleresultater og kommunikation med borgere i eget hjem.

Kan moderne teknologi betyde, at borgere kan forblive uafhængige af hjælp og forblive trygge i eget liv og hjem, samtidig med, at kommunens medarbejdere aflastes, og kommunen sparer penge, er der tale om en win-win-situation for alle.

Teknologi skal ikke erstatte, men understøtte kommunens indsatser. At tage ny teknologi i brug i opgaveløsningen og få nytteværdi deraf kræver et kulturskifte og ny læring hos både medarbejdere og borgere. Debatten i dagspressen og i byrådet om robotstøvsugere viser, at dette kulturskifte tager tid. Esbjerg Kommune er ikke klar, når det gælder robotstøvsugere. Samtidig skal vi selvfølgelig kun tage ny teknologi i brug, hvis den rent faktisk har en gavnlig effekt for borgerne.

Robotstøvsugere

Kommunen afprøvede i 2012 robotstøvsugere hos 15 borgere, som var motiverede for det, og som i øvrigt selv kunne klare andre praktiske opgaver i hjemmet.

Da prøveperioden efter ca. tre måneder var slut, besvarede 12 af deltagerne et evalueringsskema, og resultaterne af evalueringen var overvejende positive. 10 ud af 12 oplevede i høj grad, at de kunne betjene robotstøvsugeren. Syv ud af 12 fandt, at robotstøvsugeren i høj grad dækkede behovet for støvsugning, og otte ud af 12 ville foretrække at anvende en robotstøvsuger frem for at skulle være hjemme på et fast tidspunkt hver 14. dag og få en person fra hjemmeplejen til at støvsuge.

Det var på det grundlag, at Sundhed & Omsorgsudvalget oprindeligt traf beslutningen om, at borgere, der kan dække deres behov for hjælp til støvsugning ved selv at anskaffe et moderne rengøringsredskab, såsom en robotstøvsuger, får afslag på ansøgning om hjælp til støvsugning.

Som det blandt andet er fremgået af en test af robotstøvsugere foretaget af Forbrugerrådets magasin Tænk², vil de robotstøvsugere, vi har i dag, kun meget sjældent alene kunne løse behovet for støvsugning i et hjem. De kan f.eks. ikke afløse den almindelige støvsuger, når det kommer til hjørner og langhårede tæpper, og heller ikke støvsuge møbler.

Gulvrengøring omfatter ikke kun støvsugning. Der kan også være behov for vask af gulve i f.eks. køkken og badeværelse. Kan man ikke klare at støvsuge selv, kan man som oftest heller ikke selv klare at udføre en række andre opgaver. Det vil derfor i praksis være yderst sjældent, at robotstøvsugere fuldt ud vil kunne erstatte kommunal hjælp til rengøring.

En individuel vurdering

² TÆNK-test: Robotstøvsugere, april 2012

Enhver tildeling af hjælp sker fortsat på basis af en konkret individuel vurdering af borgerens behov og muligheder. I vurderingen indgår anvendelsen af teknologiske muligheder.

Det vil fortsat være muligt at få hjælp til rengøring, hvis man som borger:

- har varige begrænsninger, og den samlede husstand ikke kan klare opgaven.
- har afsluttet rehabilitering og stadig har begrænsninger i forhold til rengøringsopgaver, og hvor opgaven ikke kan løses med hensigtsmæssige arbejdsteknikker og hensigtsmæssige arbejdsredskaber.
- har midlertidige restriktioner, og den samlede husstand ikke kan klare opgaven.

Teknologien udvikler sig hurtigt, og brugen af velfærdsteknologi skal ses som en naturlig del af udviklingen i et moderne velfærdssamfund. Sammen med en rehabiliterende indsats er teknologien en oplagt mulighed for, at flere borgere på sigt kan blive selvhjulpne og dermed uafhængige af hjælp. Til gavn for den enkeltes livskvalitet og til gavn for kommunen, som dermed får mulighed for at bruge flere ressourcer på at hjælpe dem, der ikke kan selv.

Lovgrundlag, planer m.v.

Lov om Social Service.

Økonomi

Ingen bemærkninger

Personaleforhold

Ingen bemærkninger.

Planmæssige konsekvenser

Ingen bemærkninger.

Konsekvenser for andre udvalg

Ingen bemærkninger.

Høring

De reviderede kvalitetsstandarder og indsatsområder, herunder indsatsområdet rengøring, har været til høring hos ældrerådet og handicaprådet. Der er ingen ændringer til materialet som følge af dette punkt.

Vurdering herunder alternativer

Ingen bemærkninger

INDSTILLING

Direktionen indstiller, at

- Sundhed & Omsorgsudvalget fastholder, at anvendelse af teknologiske muligheder skal indgå i vurderingen af den enkelte borgers behov og muligheder for hjælp til rengøringsopgaver.
- beslutningen på ny sendes til høring i ældrerådet og handicaprådet.

Bilag

Sundhed & Omsorgsudvalget, den 25.04.2013 punkt nr. 9

Beslutning

Ældrerådet og Handicaprådet bedes forholde sig til om den uddybende sagsfremstilling giver anledning til ændringer i de tidligere fremsendte høringssvar vedr. indsatsbeskrivelse for rengøring.

Fraværende uden afbud

Afbud

Punkt 10: Information, forespørgsler og orientering

Bilag

Boligventeliste - 1. kv

Sagsnr.**10 Information, forespørgsler og orientering**

- Orientering om formandens virksomhed
- Boligventeliste, opgørelse pr. 31.03.2013 til orientering. Se bilag

Bilag

[Boligventeliste - 1. kv](#)

Sundhed & Omsorgsudvalget, den 25.04.2013 punkt nr. 10**Beslutning**

Punktet drøftet. Der afholdes møde den 23. maj 2013 kl. 14.30.

Fraværende uden afbud**Afbud**

